



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul XIII — Nr. 549

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 3 septembrie 2001

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
		DECRETE	
675.	1	824.	3
— Decret privind conferirea Ordinului național <i>Pentru Merit</i> în grad de <i>Mare Cruce</i>		— Hotărâre privind transmiterea unui imobil, proprietate publică a statului, din administrarea Ministerului de Interne în administrarea Consiliului Local al Municipiului Giurgiu, județul Giurgiu	
677.	2	827.	4
— Decret privind trecerea în rezervă a unui general din Ministerul Apărării Naționale		— Hotărâre privind transferul fără plată al obiectului Corp cazare din obiectivul de investiții Grup săli învățământ cazare de la Centrul de Perfecționare a Personalului din Marina Civilă și Calificare Personal pentru Exploatare Portuară Constanța la Inspectoratul Navigației Civile — I.N.C. Constanța	
		ORDONANȚE ȘI HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI	
112.	2		
— Ordonanță de urgență privind sancționarea unor fapte săvârșite în afara teritoriului țării de cetățeni români sau de persoane fără cetățenie domiciliată în România			

DECRETE

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

DECRET

privind conferirea Ordinului național *Pentru Merit* în grad de *Mare Cruce*

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 99 din Constituția României, precum și ale art. 4 alin. (1) și alin. (2) lit. c), art. 6 lit. A pct. III și ale art. 11 alin. (1) pct. 1.3 lit. a) din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României,

la propunerea ministrului afacerilor externe, pentru importanța sa contribuție adusă la dezvoltarea relațiilor româno-egiptene,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se conferă Ordinul național *Pentru Merit* în grad de *Mare Cruce* Excelenței sale domnului Samir Abdul Rahman El Hattab, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Arabe Egipt la București.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

În temeiul art. 99 alin. (2) din
Constituția României, contrasemnăm
acest decret.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

București, 30 august 2001.
Nr. 675.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

**privind trecerea în rezervă a unui general
din Ministerul Apărării Naționale**

În temeiul prevederilor art. 94 lit. b) și ale art. 99 din Constituția României, precum și ale art. 43 alin. 1 lit. a) și ale art. 85 alin. 1 lit. d) din Legea nr. 80/1995 privind Statutul cadrelor militare, astfel cum a fost modificată și completată prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 90/2001, având în vedere propunerea ministrului apărării naționale,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Pe data de 31 august 2001 domnul general-locotenent Dorin Gheorghe Gheorghiu se trece în rezervă.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

**În temeiul art. 99 alin. (2) din
Constituția României, contrasemnăm
acest decret.**

PRIM-MINIȘTRU
ADRIAN NĂSTASE

București, 3 septembrie 2001.
Nr. 677.

ORDONANȚE ȘI HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ

**privind sancționarea unor fapte săvârșite în afara teritoriului țării de cetățeni români
sau de persoane fără cetățenie domiciliată în România**

În temeiul prevederilor art. 114 alin. (4) din Constituția României,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță de urgență.

Art. 1. — (1) Intrarea sau ieșirea dintr-un stat străin prin trecerea ilegală a frontierei acestuia, săvârșită de către un cetățean român sau de o persoană fără cetățenie domiciliată pe teritoriul României, constituie infracțiune și se pedepsește cu închisoare de la 3 luni la 2 ani.

(2) Dacă fapta prevăzută la alin. (1) a fost săvârșită în scopul sustragerii de la executarea unei pedepse, pedeapsa este închisoarea de la 6 luni la 3 ani.

(3) Tentativa se pedepsește.

Art. 2. — (1) Fapta cetățeanului român sau a persoanei fără cetățenie domiciliată pe teritoriul României, care racolează, îndrumă sau călăuzește una ori mai multe persoane în scopul trecerii frauduloase a frontierei unui stat străin sau care organizează una ori mai multe dintre aceste activități ilegale, constituie infracțiune și se pedepsește cu închisoare de la 2 la 7 ani.

(2) Tentativa se pedepsește.

Art. 3. — Inițierea sau constituirea unei asocieri în scopul săvârșirii infracțiunii prevăzute la art. 2 ori aderarea sau sprijinirea sub orice formă a unei astfel de asocieri se pedepsește cu închisoare de la 3 la 10 ani.

Art. 4. — Bunurile și valorile care au servit sau care au fost destinate să servească la săvârșirea infracțiunilor prevăzute la art. 1—3 ori care au fost obținute prin săvârșirea acestor infracțiuni, dacă sunt ale infractorului, se confiscă.

Art. 5. — Cetățeanului român condamnat în temeiul dispozițiilor art. 1—3 i se refuză eliberarea pașaportului sau, după caz, i se suspendă dreptul de folosire a acestuia pe o perioadă de 5 ani.

Art. 6. — Urmărirea și judecarea infracțiunilor prevăzute în prezentul act normativ se fac de urgență, potrivit dispozițiilor din Codul de procedură penală referitoare la urmărirea și judecarea unor infracțiuni flagrante.

PRIM-MINIȘTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

Ministrul justiției,
Rodica Mihaela Stănoiu

București, 30 august 2001.
Nr. 112.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind transmiterea unui imobil, proprietate publică a statului, din administrarea Ministerului de Interne în administrarea Consiliului Local al Municipiului Giurgiu, județul Giurgiu

În temeiul prevederilor art. 107 din Constituția României și ale art. 12 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă transmiterea imobilului, proprietate publică a statului, situat în municipiul Giurgiu, bd. Mihai Viteazul, județul Giurgiu, identificat potrivit anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre, din administrarea Ministerului de Interne în administrarea Consiliului Local al Municipiului Giurgiu, județul Giurgiu.

Art. 2. — Predarea-preluarea imobilului care se transmite potrivit art. 1 se face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

Art. 3. — La darea în folosință a blocului Ministerul de Interne redobândește dreptul de administrare asupra unui număr de 10 apartamente, pe baza unui nou protocol.

PRIM-MINIȘTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

Ministrul administrației publice,

Octav Cozmâncă

Ministru de interne,

Ioan Rus

Ministrul lucrărilor publice, transporturilor și locuinței,

Miron Tudor Mitrea

Ministrul finanțelor publice,

Mihai Nicolae Tănăsescu

București, 23 august 2001.
Nr. 824.

ANEXĂ

DATELE DE IDENTIFICARE

a imobilului care se transmite din proprietatea publică a statului și din administrarea Ministerului de Interne în proprietatea publică a statului și în administrarea Consiliului Local al Municipiului Giurgiu

Locul unde este situat imobilul care se transmite	Persoana juridică de la care se transmite imobilul	Autoritatea în a cărei administrație se transmite imobilul	Caracteristicile tehnice ale imobilului
Municipiul Giurgiu, bd. Mihai Viteazul bl. 208/3S, sc. C și D	Ministerul de Interne	Consiliul Local al Municipiului Giurgiu	Suprafața construită = 711,12 m ² Suprafața desfășurată = 6.535,48 m ² Terenul aferent = 850,02 m ²

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

**privind transferul fără plată al obiectului Corp cazare din obiectivul de investiții
Grup săli învățământ cazare de la Centrul de Perfecționare a Personalului din Marina Civilă
și Calificare Personal pentru Exploatare Portuară Constanța la Inspectoratul
Navigației Civile — I.N.C. Constanța**

În temeiul prevederilor art. 107 din Constituția României,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) În vederea finalizării lucrărilor de investiții de la obiectul Corp cazare din obiectivul de investiții Grup săli învățământ cazare Constanța, județul Constanța, se aprobă transmiterea fără plată din patrimoniul Centrului de Perfecționare a Personalului din Marina Civilă și Calificare Personal pentru Exploatare Portuară Constanța a obiectului Corp cazare din obiectivul de investiții Grup săli învățământ cazare Constanța în patrimoniul Inspectoratului Navigației Civile — I.N.C. Constanța, potrivit anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

(2) Predarea-primirea obiectului prevăzut la alin. (1) se va face prin protocol, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

Art. 2. — Patrimoniul Centrului de Perfecționare a Personalului din Marina Civilă și Calificare Personal pentru Exploatare Portuară Constanța, precum și cel al Inspectoratului Navigației Civile — I.N.C. Constanța se modifică în mod corespunzător.

Art. 3. — Finanțarea continuării execuției obiectului Corp cazare se va efectua de către Inspectoratul Navigației Civile — I.N.C. Constanța din surse proprii. După punerea în funcțiune a investiției Corp cazare aceasta devine proprietatea Inspectoratului Navigației Civile — I.N.C. Constanța.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

Ministrul lucrărilor publice, transporturilor și locuinței,
Miron Tudor Mitrea
Ministrul finanțelor publice,
Mihai Nicolae Tănăsescu

București, 28 august 2001.
Nr. 827.

ANEXĂ

INVESTIȚII

**care se transmit de la Centrul de Perfecționare a Personalului din Marina Civilă
și Calificare Personal pentru Exploatare Portuară Constanța la Inspectoratul Navigației Civile — I.N.C. Constanța**

INV/C+M — mii lei

Nr. crt.	Denumirea obiectului	Codul devizului	Valoarea devizului general (prețuri la 31 decembrie 2000)	Realizări la 31 decembrie 2000	Rest de executat (5=3-4)
0	1	2	3	4	5
1.	Corp cazare	77/1991	69.920.857,1/ 57.120.276,8	632.028,820/ 428.636,670	69.288.828,28/ 56.691.640,13

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2-4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București, cont nr. 2511.1-12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București și nr. 5069427282 Trezoreria sector 5, București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1, bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.
Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78, E-mail: ramomrk@bx.logicnet.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro